

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية ذات أهمية قصوى لدى المسلمين، فهي لغة مقدسة، ولا تتم الصلاة في الإسلام إلا بإتقان بعض من كلماتها. وأثرت العربية تأثيراً مباشراً أو غير مباشر على كثير من اللغات الأخرى في العالم الإسلامي، كالتركية والفارسية والكردية والأوردية والماليزية والإندونيسية والألبانية وبعض اللغات الإفريقية الأخرى مثل الهاوسا والسواحيلية، وبعض اللغات الأوروبية وخاصة المتوسطية منها كالإسبانية والبرتغالية والمالطية والصقلية. كما أنها تدرس بشكل رسمي أو غير رسمي في الدول الإسلامية والدول الإفريقية المحاذية للوطن العربي.

إن درس اللغة العربية هو أحد الدروس الذي يهدف إلى تشجيع الطلاب وتنمية قدرتهم وأفعالهم الإيجابية للغة العربية وقدرتهم لفهم كلام الآخر أو فهم المقروء ويسمى بالهدف الاستقبالي أو قدرتهم على استخدام اللغة وسيلة للاتصال شفويا كان أو كتابيا ويسمى بالهدف الإنتاجي.^١

^١ سيف المصطفى، *اللغة العربية ومشكلات تعليمها*، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١٤)، ص. ١١٥-١١٧.

اللغة العربية تملك دورا مهما خاصة بالنسبة للمسلمين. لأن اللغة العربية هي لغة العلم من العلوم الدينية والعلوم الأخرى. وكثيرا من العلوم الدينية تكتب باللغة العربية مثل التفسير والحديث والفقه والتوحيد وغيرها. وأما العلوم الأخرى تكتب بعضها باللغة العربية أيضا مثل العلوم الإجتماعية والتاريخية والإقتصادية والسياسية وغيرها. وأن اللغة العربية إحدى اللغة الرسمية في المنتديات الدولية مثل الأمم المتحدة^٢، وهي إحدى اللغة الكبرى في العالم.^٣

اللغة العربية إحدى من الموضوعات التي ليست دخيلة على المسلمين، وخاصة في إندونيسيا. اللغة العربية كمادة تدريس في المؤسسات التعليمية من المدرسة الابتدائية إلى الجامعة إما الجامعة الإسلامية أو الجامعات الأهلية.

إن اللغة العربية هي لغة الإسلام، والعواقب هي لفهم العلوم الدينية الإسلامية المطلوبة لإتقان اللغة العربية. لأن مصدر للعلوم الدينية الإسلامية مكتوبة باللغة العربية، ولأن دين الإسلام واللغة العربية هما مثل وجهان لعملة واحدة لا يمكن الفصل بينهما.

²Ahmadi Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), cet.1. h. 1-3.

³Acep Hermawan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2014), cet. 4, h. 89.

وإذا قيل أن اللغة العربية هي لغة أجنبية، فإن العواقب يتم وضع اللغة العربية باعتبارها لغة التخاطب ليس شرطا مسبقا لفهم العلوم الدينية الإسلامية.^٤

اللغة العربية في إندونيسيا، تبدو على كل حال، ولا تزال تعقيد الإندونيسيين وتقصير التزام من المتعلم. التزام الجهاد والنية على التعلم صادقا. الالتزام هو التزام كما نصحه الإمام الشافعي في كتابه "ديوان الإمام الشافعي" هو: "أخي، لن تنال العلم إلا بستة شرائط هي قوة العقل (الدكاء) والطمع والجد وإعداد الأموال وتوجيه المعلمين (الأدب) والوقت الطويل".^٥

ولذلك يجب للطلاب أن يملك الجهد والوعي لتشكيل عادة جديدة في تعلم اللغة العربية. وأن تعليم اللغة العربية لا تحدث بشكل طبيعي، لكنه تحدث مع "الإكراه" الذي يجعل المتعلم في فروق الدقيقة الجديدة على الجوانب المختلفة التي لم يكتسبها من الأسرة. في هذه العملية التعليمية الصعبة التي يجب البحث عنها وتطويرها "إجراء السهولة" أو يسمى "المنهجية". لأن في تعلم اللغة التي تحتاج إلى المعلم، يعني

⁴Ahmad Muradi, "Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) di Indonesia", *Al- Maqoyis*, vol.I.no.1, Januari-Juni (2013): h. 129. <http://jurnal.iain.antasari.ac.id/index.php/maqoyis/article/view/182> (15 Maret 2017).

⁵Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010) cet. III. h. 139.

أنه يقع نشاطاً للتدريس أو التعلم، فتسمى تلك المنهجية طريقة تدريس اللغة، أو منهجية تعليم اللغة.^٦

إن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا له مستقبل جيد وزاهر، إذا حرص على تتبع وسائل التقدم العصري من حيث البنى التحتية وطريقة التعليم والمواد والوسائل كالتعليم الذاتي والانترنت وغيرها من الأمور الأخرى. ولذلك يجب على المعاهد والمدارس والجامعات أن تحرص حرصاً شديداً لترقية المستوى الأكاديمي للثروة البشرية والمدرسين وذلك من خلال التدريبات والمواصلة الدراسة.^٧

وإن تعليم اللغة العربية الأجنبية يعتبر من الجهود الثقيلة والملل بل وقد يجعل الانسان متشائماً. وذلك لأن من يتعلم اللغة الأجنبية يحاول أن يمارس طبيعة اللغة الجديدة التي قد تختلف عن طبيعة لغته الأم في مستويات الأصوات والصرف والنحو والدلالة. وهو ليس بأمر سهل إذ أنه يتعلم اللغة الأجنبية بعد ما إعتاد على طبيعة لغته الأم.^٨

^٦ Acep Hermawan, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, ... h. 31.

^٧ سيف المصطفى، *اللغة العربية ومشكلات تعليمها*، ... ص. ١٣١-١٣٢.

^٨ السابق نفسه، ص. ١٤٣-١٤٤.

إن تعليم اللغة العربية مهم في الإسلام وخاصة في جيل الشباب. وأن مهارات اللغة العربية الكافية تسهل الشباب لفهم وقدرة في العلوم الإسلامية التي تصدر باللغة العربية. ولذلك مادة اللغة العربية تكون أحد من المادة الواجبة في جامعة الإسلامية.^٩

فتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها هو أمر لا يمكن تجنبه، لأن اللغة العربية الآن تحتاج كثيرا في العالم، مسلما أو غير مسلم. و ذلك يتأكد بكثرة مؤسسات التعليمية العربية في البلدان المختلفة.

وأن في تعليم اللغة العربية وحماسته لا يزال معوقات ومشكلات، لأن اللغة العربية ليست لغة سهلة إجمالاً. والمشكلات الناشئة في تعليم اللغة العربية هي مشكلتان اللغوية وغير اللغوية. ومن مشكلة اللغوية هي الصوت والمفردات والجملة والكتابة. ومن مشكلة غير اللغوية هي المشكلة المتعلقة بالإختلافات الإجتماعية والثقافية للمجتمع العربي مع المجتمع غير العربي.^{١٠}

أخذ محمد صالحون من كتاب أزهر أرشد اللغة العربية وطريقته في التدريس: بعض نقاط الفكر، أن مشكلات تعليم اللغة العربية تشمل مشكلات في الناحية اللغوية

^٩Moh. Khusairi, Pengembangan Komponen Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah, *Bahasa dan Seni*, Tahun 41, No 1, Februari (2013): h. 60-61. <http://sastra.um.ac.id/wp-content/uploads/2014/02/7-Moh.-Khaysairi-ok.pdf>. (7 Juli 2017).

^{١٠}Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ... h. 99-100.

والتربوية والنفسية والاجتماعية. أما المشكلة اللغوية هي الدراسة المورفولوجية والنحوية والدلالية، والمشكلة التربوية هي التي تتعلق بعوامل المدرسين ومنهجيات التعليم، والمشكلة النفسية فتتعلق بأحوال المدرسين عند تنفيذ التعليم والطلبة عند تلقي الدروس من المدرس، وأما المشكلة الاجتماعية فتتعلق ببيئة الإقامة داخل الأسرة والمجتمع التي لها تأثير كبير على العواطف، والتعديلات الاجتماعية، والمصالح، والمواقف، والانضباط، وإجراءات الطلاب في المدارس، وقد تشكل عبئاً نفسياً على الطلبة والثقافات المخلفة.¹¹

فمشكلة الرغبة والتحريض هي من بين العديد من التحديات التي يشار إليها على أنها قمة ضعف التعليم والتعلم العربي. الرغبة هي عاملة مهمة في تعليم اللغة العربية. الطلبة الذين يملكون الرغبة والتحريض عن اللغة العربية قليلاً فيحصلون موقفاً سلبياً عن التعلم والتعليم اللغة العربية. ويُنظر إلى اهتمام الطلبة وحاسهم تجاه مواد اللغة العربية على أنها ذات علاقة كبيرة بمواقف الطلبة عند تعليم اللغة العربية.

¹¹Muhammad Solichun, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab: Studi Kasus di MTsN Susukan dan MTs Terpadu Al-Mustaqim Timpik Kecamatan Susukan Kabupaten Semarang", (Program Pascasarjana Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Salatiga, 2014), h. 5.

الطلاب لديهم تصور بأن اللغة العربية هي لغة صعبة عند تعلمها، لذلك يميل الطلبة أن يكونوا سلبيين في الفصل عند تعليم اللغة العربية. وإن وعي الواثق الطالب عن اللغة العربية مهم جداً لتحقيق التعليم والتعلم المثير للإعجاب.

إن مواقف الطلبة هي المشاكل الرئيسية في تعليم وتعلم اللغة العربية أيضاً. إثبات عامل الموقف الذي يؤثر على التدريس والتعلم. بين مواقف الطلبة الأكثر إثارة للإعجاب هي سلبية في الفصل الدراسي. الطلبة لا يستجيبون لتعليم المدرسين وينتظرون ويسمعون فقط ما يقوله المدرس.

إن موقف المدرس يتبرع في ضعف التعليم والتعلم باللغة العربية. هناك من وسط المدرس الذي لا يهتم لجعل تغييرات في تدريس اللغة العربية. وأن رؤية نجاح المدرس هي قياس لمراحل أعمال المدرس في القيام بواجباته من حيث المستويات، ويجب ألا يكون للمدرس موقفاً سلبياً.^{١٢}

¹²Nor Aziah Binti Jema'on, et., eds., "Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Arab: Masalah dan Cabaran (Teaching and Learning of Arabic Language: Issues And Challenges)", *IJRRE*, Volume 1, Number 2, 2017, 65 -72, h. 68-69. <http://ssj.aies.org.my/index.php/IJoRRIE/article/view/127/42>, (08 Februari 2018).

تدرس اللغة العربية في الجامعات الرئيسية في الغربية، مثل كندا و أمريكي وفرنسا وبريطانيا وألمانيا. وتدرس درسا إلزاما للذين يجرون الدراسات الإسلامية. ومن نظرهم، يستحيل دراسة الإسلام بغير تعليم اللغة العربية.^{١٣}

تقوم بعض الجامعات بإختراقات وابتكارات في تعليم اللغة العربية. منها، ينظم اتحاد مولانا مالك إبراهيم مالانج (برنامج خاص لتعلم اللغة العربية) للطلاب الجدد من جميع التخصصات، ويجب منهم أن يسكن في المعهد سنة واحدة مع عدد الساعة خمسة عشر ساعات في الأسبوع. ذلك تقدم باسل حتى يشكر الجماعة والحكومة وبعض الدول العربية. وتقدم جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج أيضاً بجري منهجية خاصا بالمرونة والمناسبة مع احتياجات المجتمع. تشمل الابداعات في هذا المنهجية هي عقد دروس مكثفة في اللغة العربية من خلال الدرس (دروس العربية المكثفة) لمدة فصلين دراسيين، كل منها ١٢ ساعة معتمدة - ١٨ ساعة. ويهدف إلى تحسين جودة مهارات اللغة العربية للطلبة.^{١٤}

¹³Muhbib Abdul Wahab, "Peran Bahasa Arab Dalam Pengembangan Ilmu dan Peradaban Islam", Program Pascasarjana FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, Vol. I, No. 1, Juni 2014 | ISSN : 2356-153X, h. 15.

¹⁴Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), cet ke 5, h. 35-36.

وكثير من الجامعات التي تجعل اللغة العربية واحدة من الدورات، المثل في أمريكا. وفي جامعة البروتستانتية أو الكاثوليكية، المثل جامعة هارفارد، وهي جامعة كاثوليكية خاصة، تلكما الجامعتان مراكز دراسات عربية وهي مركز للدراسات العربية المعاصرة.

ولذلك، تكون اللغة العربية ليست وسيلة لنقل الرسائل الدينية، بل وسائل الإعلام في استكشاف العلوم وحفظها وتطويرها.^{١٥}

الكليات الخاصة هي الجامعات التي تتم تأسيسها أو تنظيمها من قبل المجتمع.^{١٦} يتكون شكل الكلية من الجامعة والمدرسة الثانوية والبوليتكنك والأكاديمية وأكاديمية المجتمع.

الجامعة هي كلية التي تقوم التعليم الأكاديمي وتمكن أن تنظم التعليم المهني (vokasi) في العلوم المختلفة والتكنولوجية. وإذا كانت مؤهلة، تجوز للجامعة أن تقوم بالتعليم المهني.^{١٧}

¹⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ... h. 83-84.

¹⁶ Republik Indonesia, "Undang-undang R.I. Nomor 12 Tahun 2012 Tentang Pendidikan Tinggi, Bab I, Pasal 1, h. 128.

¹⁷ Republik Indonesia, "Undang-undang R.I. Nomor 12 tahun 2012 Tentang Pendidikan Tinggi, Bab IV, Pasal 59, h. 148.

في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية تملك البرنامج للدراسات العليا و تسعة كليات، و سبعة عشر برنامجا. واللغة العربية تناسب بجامعة الإسلامية هي أحد المادة التي تجب لجميع الطلبة أن يأخذ مادة اللغة العربية في تلك الجامعة سواء كانت مسلمين أو غير المسلمين لمتابعة تعليم اللغة العربية. ولكن كثير منهم لم يقدرُوا في فهم اللغة العربية فهما عميقا. لأنهم متخرجون من المدرسة العامة ثم يصلوا التعليم إلى جامعة الإسلامية.

وأما الطلبة غير المسلم فيجوز أن لم يتبع التعليم، ولكن يجب عليهم أن يطلب القيمة إلى الزعماء الدينيين. وفي الحقيقة كثير من الطلبة يتبعون التعليم لأنهم يتحمسون ويجتهدون في تعليم اللغة العربية. ولأنهم يريدون أن يتعلموا اللغة العربية لأنها علم جديد ولغة عالمية.

في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية بينجرماسين هناك الكليات للدراسات الإسلامية والدراسات العامة، وكلها يلزم أن يأخذ مادة اللغة العربية. ولا شك على فهم اللغة العربية في الدراسات الإسلامية لأن بعضهم درسوا في المدرسة قبل التواصل إلى الجامعة. وأما الدراسات العامة كثير منهم متخرجون في

المدرسة العامة وبعض من الطلبة غير المسلم. وكثير منهم متخرجون من المدرسة العامة. ولكن الطلبة يتحمسون ويجتهدون لمتابعة تعليم اللغة العربية في تلك الجامعة.

وأما مادة تعليم اللغة العربية في تلك الجامعة التي يصنف من اثنين المدرسين تحتوي على المواد الأساسية عن القواعد الأساسية مثل عن الكلمة عامة ثم على وجه التفصيل يعني الكلمة تحتوي على الاسم والفعل والحرف وغير ذلك. وكل الموضوع لقاء واحد يعني اثنتان ائتمانان. وعن المفردات الأساسية التي تتعلق بالمفردات المستخدمة في كل اليوم. مادة التعليم تقدم على التوالي كما تكتب في المنهجية و خطة التعليم، ولكل المدرس يؤتى الحرية على تطوير نماذج التعليم عند التعليم.^{١٨}

وأما جامعة أحمد ياني هي إحدى الجامعة في كالمنتان الجنوبية التي تقيم بها المؤسسة التعليم جامعة أحمد ياني في كالمنتان الجنوبية. هي تقع في بنجرماسين وبنجربارو. أما في بنجرماسين فخمسة كليات منها شعبة التعليم المدارس الابتدائية وواحد في بنجربارو. وفي تلك الجامعة يجب لطلبة شعبة التعليم المدارس الابتدائية أن يأخذوا مادة اللغة في المرحلة السادسة لأن مادة اللغة العربية إحدى المادة التي تدرس في المرحلة الابتدائية.

^{١٨} مقابلة مع أستاذ حسني نور، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٩ يوني ٢٠١٧، حوالي الساعة ١٣.٣٠ تقريباً.

وأما الطلبة فكثير منهم متخرجون من المدرسة العامة وتكون مادة اللغة العربية عن مادة الأسس في تعليم اللغة العربية، ذلك مناسباً لهدف تعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية.

والمشكلة تعليم اللغة العربية في مخارج الحروف وعدم خلفية في تعليم اللغة العربية، ولكن الطلبة يهتمون ويتحمسون في تعليم اللغة العربية.^{١٩}

والجامعة الأخير هي جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين هي إحدى الجامعة الخاصة في كالمتان الجنوبية. فيها تملك سبعة شعبات في التعليم. وإحدى الشعبة تجب للطلبة أن يأخذوا مادة اللغة العربية في المرحلة الرابعة هي شعبة اللغة الإندونيسية.

والهدف تعليم اللغة العربية في شعبة اللغة الإندونيسية، هو لأن اللغة العربية لغة عالمية ولا بد للطلبة في تلك الشعبة أن يعرفوا اللغة الأخرى هي اللغة العربية.

والطلبة في تلك الجامعة خلفيتهم متنوعة منهم متخرجون من المدرسة العامة وبعضهم من المدرسة الإسلامية. ولذلك يكون مادة التعليم اللغة العربية من الأسس اللغة العربية. وفي الجامعة طريقة ووسيلة كافية لتعليم اللغة العربية^{٢٠}

^{١٩} مقابلة مع أستاذة حرتلي، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في تاريخ ٣١ مارس ٢٠١٧، حوالي الساعة ٩.٠٠ تقريباً.

وأما مادة تعليم اللغة العربية في تلك الجامعات الثلاث تحتوي على المواد الأساسية عن القواعد الأساسية مثل عن الكلمة عامة ثم على وجه التفصيل يعني الكلمة تحتوي على الاسم والفعل والحرف وغير ذلك. وكل لقاء واحد فصلان دراسان. وفي تلك الجامعات مشكلات في تعليم اللغة العربية كما وصفها الباحثة، حتى يمكن أن تشدد عملية التعليم خاصة مادة اللغة العربية.

الكلية الخاصة والكلية القائمة أو التي عقدت من قبل الجمهور.^{٢١} شكل الكلية تتكون من الجامعات، والمدارس الثانوية، والفنون التطبيقية، والأكاديمية والمجتمع الأكاديمية. الجامعة تمكن أن تنظم التعليم الأكاديمي والمهني في كتل مختلفة من العلوم أو التكنولوجيا، وإذا كان مؤهلاً، يمكن للجامعات تنظيم التعليم المهني.^{٢٢}

بناء على الملاحظة والمقابلة الأولية مع مدرس اللغة العربية في تلك الجامعة. فقد وجدت أن مادة اللغة العربية تلزم لجميع برامج الدراسية لفهم علوم الدين الإسلامية. واللغة العربية هي اللغة الأجنبية التي يمكن استخدامها من جميع الطلبة

^{٢٠} مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، حوالي الساعة ١٠.٣٠ تقريباً.

^{٢١}Republik Indonesia, "Undang-undang R.I. Nomor 12 tahun 2012 Tentang Pendidikan Tinggi bab I pasal 1," 2012. (Jakarta: Amir Samsuddin), h. 128. <http://setia.staff.gunadarma.ac.id/Downloads/files/49227/Catatan+UU+PendidikanTinggi+--+N0.12.2012.pdf>. (19 Mei 2017).

^{٢٢}Republik Indonesia, "Undang-undang R.I. Nomor 12 tahun 2012 Tentang Pendidikan Tinggi bab IV pasal 59," 2012. (Jakarta: AmirSamsuddin), h.148. <http://setia.staff.gunadarma.ac.id/Downloads/files/49227/Catatan+UU+PendidikanTinggi+--+N0.12.2012.pdf>. (19 Mei 2017).

والولاية التي تعطى مؤسسا في تلك الجامعة. ولكل دورة اللغة العربية، على التوالي
اثنان نظام الفصل الدراسي.

ولذلك، من المشكلات المذكورة أثارت الباحثة البحث المبينة في رسالة العلمية
بالموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية (دراسة الحالة في الجامعات الأهلية
بنجرماسين).

ب- مشكلات البحث وأسئلته

بناء على ما سبق ذكره، فإن المشكلة الرئيسية في هذه الرسالة هي كيف
مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية
وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)
بنجرماسين. فقدمت الباحثة ثلاث مسائل، هي:

- ١- كيف تطبيق تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين؟

٢- كيف مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري

الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية

الإندونيسية) بنجرماسين؟

٣- كيف المحاولة التي يقوم بها المدرس في حلول مشكلات تعليم اللغة العربية جامعة

كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم

والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين؟

ج- أهداف البحث

يهدف هذا البحث :

١- لوصف عن تطبيق تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري

الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية

الإندونيسية) بنجرماسين.

٢- لكشف مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري

الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية

الإندونيسية) بنجرماسين.

٣- لمعرفة المحاولة التي يقوم بها المدرس في حلول مشكلات تعليم اللغة العربية جامعة

كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم

والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

د- فوائد البحث

١- الفائدة النظرية

أن يعطى الفكرة المساعدة بشكل كبير بين المفكرين والمثقفين في هذا

البحث، ولا سيما أولئك الذين يتصارعون في عالم التعليم. حتى لا يزال أن يزيد

الخزانة العلوم خاصة المتعلقة بعملية تعليم اللغة العربية. بل، في الكتابة أيضا أن

تكون مرجعا للباحثين في نفس الدراسة البحثية.

٢- الفائدة العملية

أن تكون في هذا البحث مفيدة للأطراف المتعلقة :

أ) للمؤسسات التعليمية التي تبحث، فإن نتائج هذا البحث هي تصوير الذاتية

انعكاسًا لارتفاع جودة تعليم اللغة العربية.

ب) للباحثة، أن البحث خبرة ثمينة لتوسيع آفاق الفكر وتوسيع الآفاق.

ج) للمدرس خاصة مدرس اللغة العربية خدمة التفكير في تحسين منهجية التعليم اللغة العربية الفعالة.

د) للباحث القادم، عسى أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة للباحث القادم في أداء البحث العلمي الأعمق فيما يتعلق بمشكلات تعليم اللغة العربية.

هـ - توضيح المصطلحات

لسهولة البحث والاجتناب سوء الفهم عن موضوع هذا البحث ينبغي للباحثة تقديم المصطلحات في هذا البحث وتوضيحها بالاستدراك الذهني والعلمية كما يلي:

١ - التوضيح النظري

المشكلات : جمع من كلمة مشكلة. هي صعوبة يجب تذليلها للحصول على نتيجة ما.^{٢٣} والمفهوم من مشكلات في هذه الدراسة هو المشكلات قسمان، هما: المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. فالمشكلات اللغوية كل ما يتعلق بالظواهر اللغوية، وهي الصوتي، والصرفي، والتركيب، والدلالي، وكما يلحق به

^{٢٣} معجم المعاني الجامع - معجم عربي عربي،

من مستوى الكتابة. وأما المشكلات غير اللغوية هي المشكلات الناشئة بسبب
ظواهر لا صلة لها بطبيعة اللغة إلا أنها تؤثر في تعليم اللغة بشكل مباشر وفعال:
كالظواهر الاجتماعية، والظواهر الثقافية، والظواهر النفسية والمعرفية، والظواهر
الاقتصادية، والظواهر التاريخية، والظواهر التربوية وطرائق التدريس.^{٢٤}

تعليم اللغة العربية : هو مادة التعليم موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير
ورعاية القدرة وزراعة الموقف الإيجابي عن اللغة العربية الجيدة استقبالياً أو
منتجاً.^{٢٥}

فالمشكلات في تعليم اللغة العربية هي عامل يمكن أن يعيق ويبطئ تنفيذ
عملية التعليم في مجال اللغة العربية.^{٢٦}

٢- التوضيح التطبيقي

أما من الناحية التطبيقية، هذا البحث هو دراسة الحالة عن مشكلات
التعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة

^{٢٤} دكوري ماسيري وسميه دفع الله أحمد، "المشكلات الصوتية في تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها" (ماليزيا: جامعة
المدينة العالمية أنموذجاً) العدد الخامس يناير ٢٠١٣. ص. ٣٨٦

²⁵ Muhammad Solichun, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab: Studi Kasus di Mtsn
Susukan dan Mts Terpadu Al-Mustaqim Timpik Kecamatan Susukan Kabupaten Semarang", ... h. 2.

²⁶ Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab" (Universitas Muhammadiyah
Gresik, 2017), h. 6. <http://journal.umg.ac.id/index.php/tamaddun/article/view/66>, (1 Maret 2018).

أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين. في هذه الدراسة حاولت وركزت الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية على هؤلاء الجامعات في مشكلات تعليم اللغة العربية هما المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. وكذلك المحاولات من المعلم إلى حل تلك المشكلات على الطلاب.

و- الدراسات السابقة

١- البحث العلمي الذي كتبه محمد صالحون، سنة ٢٠١٤، تحت الموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية: دراسة الحالة في مدرسة سسوكن الإسلامية الحكومية ومدرسة ترفادو المستقيم تيمفيك الإسلامية المنطقة سسوكن سمارنج سنة ٢٠١٣".^{٢٧} لخص الباحث أن مشكلات تعليم اللغة العربية في مدرسة سسوكن الإسلامية الحكومية، تتعلق بمشكلات اللغوية هي: يصعب الطلبة عن الترجمة قراءة وكتابة العربية بإملاء. أما من مشكلات غير اللغوية هي: عامل الطلبة والمدرس وقليل الوقت وعدم الإهتمام من الآباء في أنشطة التعليم في المنزل، وعدم مرافق التدريب اللغة للأطفال في المجتمع. وأما في مدرسة ترفادو

²⁷Muhammad Solichun, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab: Studi Kasus di MTsN Susukan dan MTs Terpadu Al-Mustaqim Timpik Kecamatan Susukan Kabupaten Semarang, Pascasarjana Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Salatiga, 2014).

المستقيم تيمفيك الإسلامية، المشكلات اللغوية ثلاثة مشاكل: الطلبة لا يعرفون الشكل أو كتابة الحرف، ويصعبون في وصل الحرف والإملاء أو كتابة الحرف بالإملاء. أما مشكلات غير اللغوية، فمشكلاته متساويا بمدرسة سسوكن الإسلامية الحكومية وزيادة هي كتاب الدراسي محدودا.

٢- البحث العلمي الذي كتبه نور أمير الدين، تحت الموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية".^{٢٨} لخص الباحث أن مشكلات تعليم اللغة العربية هي العناصر التي تمنع في تنفيذ تعليم اللغة العربية الناجحة، من المشكلات هي: المشكلات اللغوية من الأصوات، والمفردات، والكتابة، والصرف، والنحو، والدلالة.

وأما المشكلات غير اللغوية منها عناصر من المدرس، والطلبة، ومادة التعليم، والوسيلة مع إجتماعية الثقافية المختلفة بين إندونيسيا والعربية، لذلك أحوال الإجتماعية المختلفة لها مشكلة في تعليم اللغة العربية.

٣- البحث العلمي الذي كتبه عزيز فخر الرازي سنة ٢٠١٤، تحت الموضوع "تعليم اللغة العربية : المشكلات وحلوله".^{٢٩} لخص الباحث أن حلول في مشكلات تعليم اللغة العربية هو تحسين الكفاءة والمهنية للمدرس من المرحلة الأدنى حتى

²⁸Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab" (Universitas Muhammadiyah Gresik, 2017), <http://journal.umg.ac.id/index.php/tamaddun/article/view/66>, (1 maret 2018).

²⁹Aziz Fahrurrozi, "Pembelajaran Bahasa Arab : Problematika Dan Solusinya, (Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta, 2014), Vol. 1, No. 2, ISSN :2356-153X.

الأعلى، ويجب تغيير النظرة في تعليم اللغة العربية من وسيلة علم الدينية إلى وسيلة في تعليم العلوم، مع الدعم من سياسة حكومة الجمهور المسلم إندونيسيا والحكومة السعودية اللتان تنبغيان المهمة القوية لتطوير مجتمع المسلم باللغة العربية ومن خلال توفير المنحة الدراسية الكبيرة للدراسة، بل لفرصة العمل في دول الشرق الأوسط بشرط أن يملك القدرة الكافية على اللغة العربية شفوية وكتابية.

٤- البحث العلمي الذي كتبه حميدي، سنة ٢٠١٦، بالموضوع "مشكلات تعليم

اللغة العربية في جامعة الإسلامية بمعهد شيخنا محمد خليل السلفي نجكلان مدورا.^{٣٠} استخدم الباحث مدخل البحث النوعي من نوع دراسة وصفية تحليلية.

وتتكون مصادره من المصادر الأساسية والثانوية. وقام طريقة جمع بياناته بطريقة المقابلة والمقابلة والوثائق. أمت تحليل بياناته يستند إلى نوع تحليل ميلس وهيرمان (Mils dan Hubberman). فالمشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية

شيخنا محمد خليل هي: الفروق الفردية الشخصية، والصعوبة في تكوين البيئة اللغوية المصطنعة، والصعوبة في التسوية للمدرسين، والقصور في استخدام

^{٣٠} حميدي، "مشكلات تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بمعهد شيخنا محمد خليل السلفي نجكلان مدورا"، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٦)،

التكنولوجيا الحديثة. وأما عوامل ظهور مشكلاتها هي: اختلاف خلفيتهم أكاديمية كافية لمجال اللغة العربية معهدية وغير معهدية، وقلة الرغبة في تعلم اللغة العربية، ونادر في اللقاء بين المستويات. وأما الحلول لحل مشكلاتها هي: أن يقسم المدرس داخل الفصل حسب كفاءتهم، وأن يقيم المدرس الإشراف والدر الإضافية واختار الوسائل أو الطرق الجذابة والرائعة عند تعليمه، ويعقد اللقاءات بين المستويات، وأن يراعي المدرس الفروق الفردية بين طلابه.

٥- البحث العلم التي بحثها نانين سوميرني، تحت الموضوع "اللغة العربية للطلبة المبتدئين في مركز اللغة والثقافة (PBB) جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية جيرابون (المشكلات وتحليلها).^{٣١} لخصت الباحثة أن مشكلات تعليم اللغة العربية في تلك الجامعة هي من خلفية تعليم الطلبة. هم متخرجون من مدرسة الثانوية العامة و مدرسة الثانوية المهنية وهم يعرفون اللغة العربية قليلا، (٨٧ ٪) لم يدرسوا اللغة العربية و (١٢,٥ ٪) درسوا اللغة العربية. ولذلك تكون همتهم ناقصا عن تعليم اللغة العربية، (٧٥ ٪) في فرقة الأدنى وهم لم يحبوا اللغة العربية، و (٢٥ ٪) يحبون اللغة العربية. ومن المشكلات أيضا عدم وسيلة التعليم

³¹Nanin Sumiarni, "Pembelajaran Bahasa Arab Bagi Mahasiswa Pemula Di Pusat Bahasa Dan Budaya (Pbb) Iain Syekh Nurjati Cirebon", (Problematica dan Solusinya)", (Pbb) Iain Syekh Nurjati Cirebon, 2014).

الكافية، والمدرس المتبادل، وجمع الفصل لعدم المدرس المبادل، ولذلك تكون التعليم غير الفعال. فتحليل في تلك المشكلات منها: الحفز إلى الطلبة لتكون همتهم في التعليم، مثل توضيح الحفز الفعال والكامل، وتوفير الوسيلة الحداثة مثل المسلاط، والشاشة، وغيرها، وتوفير مدرس المبادل الكافية كل يوم حتى لا يكون هناك جمع الفصل للتعليم الفعال.

ومن البحوث المذكورة السابقة هناك يتناقشون عن مشكلات المتنوعة في تعليم اللغة العربية، ولكن في هذا البحث حاولت الباحثة أن تقدم حول المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. وستناقش عن الصعوبات التي يواجهها المدرس والطلبة في تغلب الإتقان اللغة العربية من ناحية المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. وفي البحوث السابقة هناك يتناقشون في مدرستين وجامعة واحدة فقط، ولكي نعرف عميق عن المشكلات في تعليم اللغة العربية، ستحاول الباحثة أن تكون البحث وتركز في ثلاث جامعات عن مشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية.

ز- تنظيم البحث

كان التنظيم البحث شرطاً للحصول على الفهم عن المؤلفات العلمية، وبناءً على ذلك، لسهولة الفهم عن هذا البحث العلمي فتضع الكاتبة تنظيم البحث كما يلي:

١- القسم الأول، يحتوي على صفحة الغلاف و صفحة الموضوع و صفحة موافقة المشرف و صفحة تصديق مجلس المناقشة و صفحة بيان الأصلية و صفحة الشعار و صفحة الإهداء و كلمة الشكر و التقدير و دفتر الجدوال و دفتر الصور و دفتر الملحقات و مستخلص و الفهرس.

٢- القسم الثاني، يحتوي على خمسة أشياء، وهي:

أ- الباب الأول، المقدمة حيث تشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و توضيح المصطلحات و دراسات السابقة و تنظيم البحث.

ب- الباب الثاني، النظريات حيث تشمل على تعليم اللغة العربية في الجامعات الأهلية و مشكلات تعليم اللغة العربية.

ج- الباب الثالث، منهجية البحث حيث تتكون من مدخل البحث وتصميمه

وحضور الباحثة ومكان البحث ومصادر البيانات وطريقة جمع البيانات

وطريقة تحليل البيانات وتفتيش صحة البيانات وخطوات البحث

د- الباب الرابع، تقديم نتائج البحث ويشتمل على بيان موجز عن موضوع

البحث وتقديم البيانات وتحليل البيانات والبحث.

ه- الباب الخامس، الخاتمة التي تتكوّن من الخلاصة والتوصيات.

٣- القسم الثالث، يحتوي على المراجع والملحقات.